



OVERWATCH®



レトリビューション

MATT
BURNS

GRAY
SHUKO



OVERWATCH

レトリビューション

MATT BURNS 脚本

YUKI NISHIO 翻訳/編集

GRAY SHUKO 原画

COMICRAFT 活字デザイン

ALLISON MONAHAN アソシエイト コピーエディター

CATE GARY 編集

ROBERT SIMPSON 編集

GRAY SHUKO カバー

JOHN J. HILL グラフィック デザイナー

MICHAEL CHU クリエイティブ コンサルタント

JEFF KAPLAN

ARNOLD TSANG

BILL PETRAS

SEAN COPELAND ストーリーコンサルタント

CHRISTI KUGLER

JUSTIN PARKER

DEREK DUKE プロデューサー

ADAM GERSHOWITZ

NATALIA GONCHAROVA

CAROLINE HERNANDEZ

BRIANNE M LOFTIS

DEREK ROSENBERG

RYAN THOMPSON

BYRON PARNELL シニアマネージャー、
グローバルライセンスリング

RALPH SANCHEZ ディレクター、
クリエイティブ デベロップメント

FELICE HUANG 協力

BLIZZARD の様々な商品を手に入れよう: GEAR.BLIZZARD.COM



OVERWATCH #16 © 2018 BLIZZARD ENTERTAINMENT, INC. ALL RIGHTS RESERVED. OVERWATCH IS A TRADEMARK OR REGISTERED TRADEMARK OF BLIZZARD ENTERTAINMENT, INC., IN THE U.S. AND/OR OTHER COUNTRIES.

BLIZZARD
ENTERTAINMENT

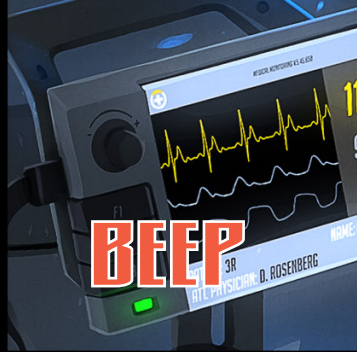


オーバーウォッチ本部、スイス

8年前



奴らは目的のためなら手段を選ばん。我々のように規則で縛られることもない



最近活動が活発化している組織がある。この一年間、世界各地で我々を狙った襲撃が報告されている



ブラックウォッチ施設、ローマ

ここを対策本部とする。まだ準備中だが、すでに有益な情報をいくつか入手した

さすがジェラルド様だ



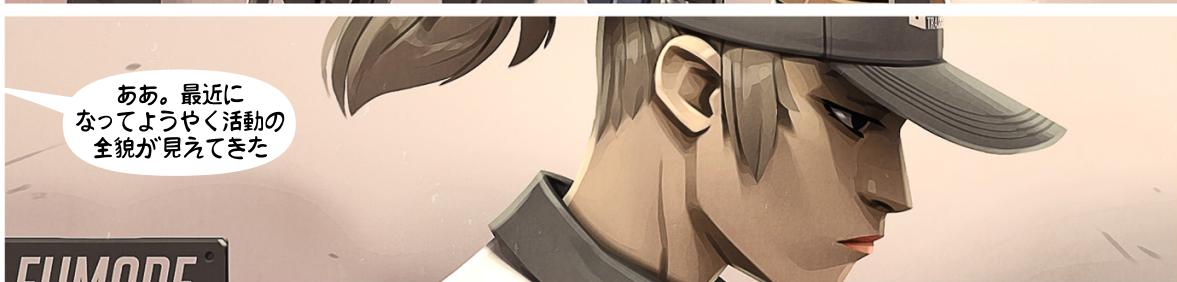
ケープタウンで命を救ってやった甲斐があったようだな、コマンダー。レイイス

お喋りはあとにしろ、マクリー。襲撃犯はタロンで間違いないのか？

そいつは初目だ



ああ。最近になってようやく活動の全貌が見えてきた

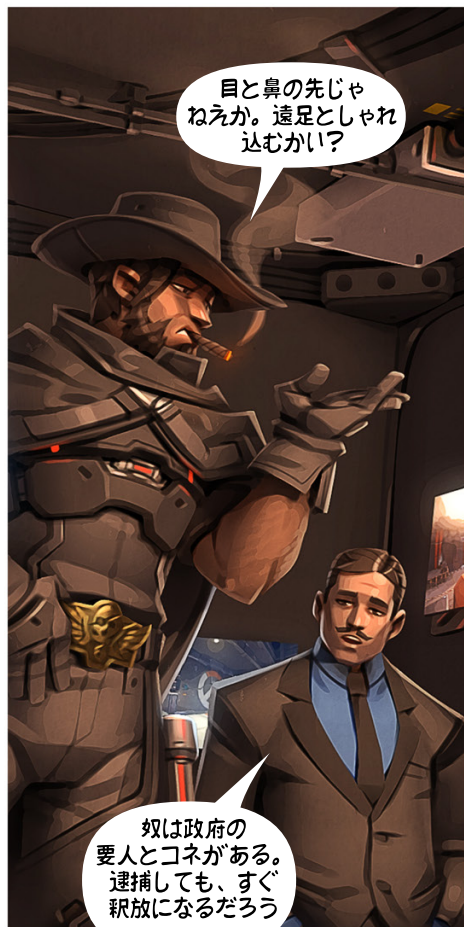


EUMODE



オスロ襲撃の実行犯についてもわかってる。名はアントニオ、有力なビジネスマンであり、タロンの幹部だ

奴が拠点としているベネチアは、今や犯罪の温床だ

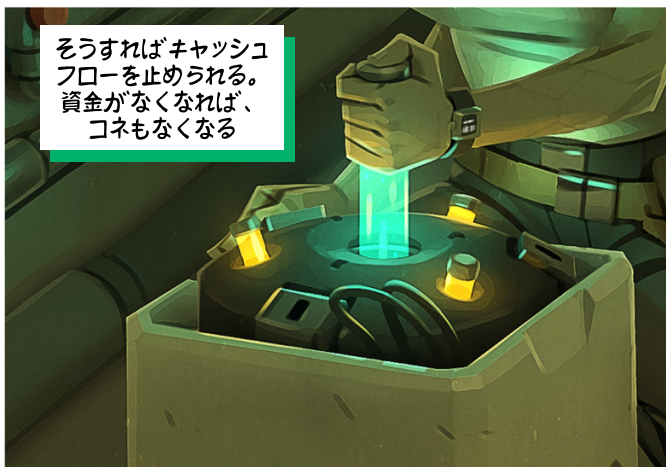


目と鼻の先じゃねえか。遠足としゃれ込むかい？

奴は政府の要人とコネがある。逮捕しても、すぐ釈放になるだろう



...だが、奴の部下となれば話は別だ。証拠さえ揃えば、オーバーウォッチが正式に動ける



そうすればキャッシュフローを止められる。資金がなくなれば、コネもなくなる



タロンを一網打尽にするチャンスだ

BEEP



ジェラルド・ラクワ

BEEP



BEEP

5-44-871-757

112

97

125

86

ECG-MIN 200 60

SPO2-% 93 88

C02-MON6 50 100

NAME GÉRARD LACROIX

D. ROSENBERG

ジーグラー博士によると、命には別状ないそうだ

オーバーウォッチ本部、スイス

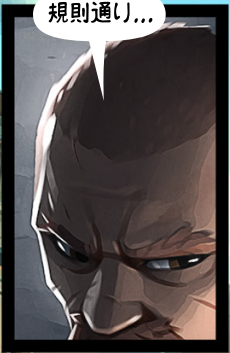


奴らはどうするんだ？このまま引き下がるかよ、ジャック

もちろんだ。だが、慎重にならねば...



アントニオに対する正式な調査をイタリア政府に依頼する。規則通りにな



規則通り...

...じゃダメだ

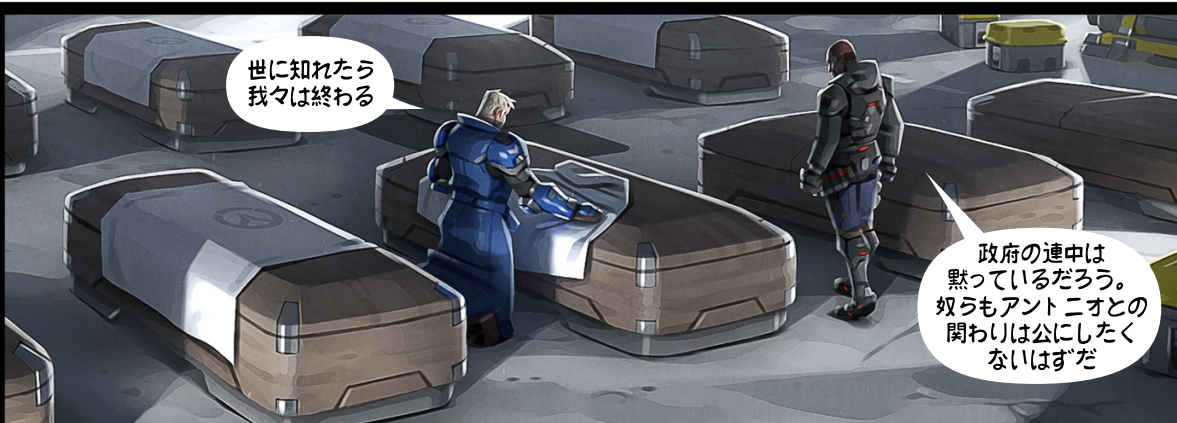
アントニオは逃げ切るぞ。
ジェラルドはそれをわかってた。
お前も分かっているはずだ

行動に移すんだ。
アントニオを捕まえ、
直接尋問すればいい



我々が国家主権を侵害し、
法を無視したら、オーバー
ウォッチの立場が危くなる"

タロンにやられれば
なしていいのか"



世に知れたら
我々は終わる

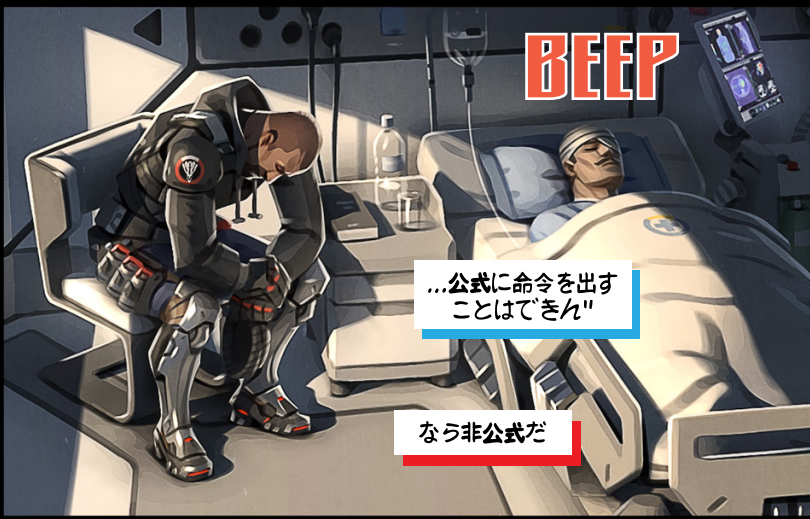
政府の連中は
黙っているだろう。
奴らもアントニオとの
関わりは公にたく
ないはずだ



何もしなければ、
これからも旗は増え
続けるぞ...



ガブ...



BEEP

...公式に命令を出す
ことはできん"

なら非公式だ



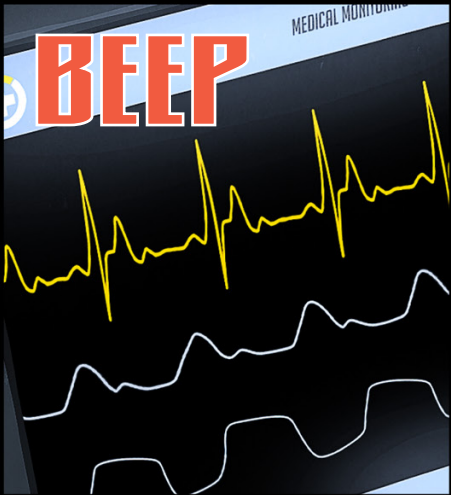
BEEP



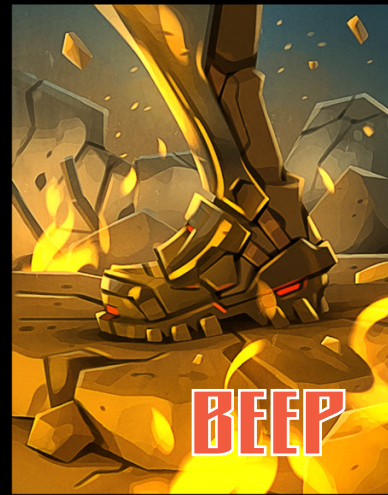
ブラックウォッチの
存在は決して明るみに
出ない"



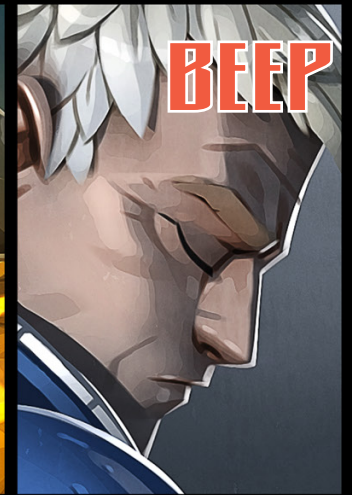
最終的な判断はお前に任せる。
だが...よく考えてくれ。これは
本当にオーバーウォッチのために...
世界の平和を守るためになるのか？



BEEP



BEEP



BEEP



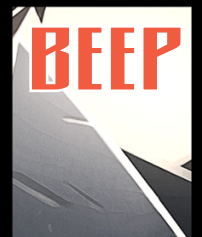
BEEP



BEEP



BEEP



BEEP



遠足の準備はいいか？

遅かったじゃないか。アントニオに風穴をあける準備ならできてるぜ

落ち着け。奴は生きのまま連れ帰る



生ぬるいにもほどがある！

俺も同意見だがな、物事には順序ってもんがある。奴を手始めに、タロンを潰すんだ。俺を信じろ



白状しないだろ

するさ...



...力には逆うえない！



END